

IV.2.4 Txostena

Memoria

1. Antolaketa eta jarduna

Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde autonomo bat da, Foru Aldundiaren titulartasunekoak diren gizarte zentroak ahal bezain modu eraginkorrean kudeatzeko xedez sortutakoa. Erakundea batez hiru ere eremu nagusitan dihardu: Hirugarren Adinekoei arreta emateko Gizarte Zerbitzua, Adingabeen eta Emakumeen Gizarte Zerbitzua, eta Elbarrien eta Arreta Berezirako Gizarte Zerbitzua.

Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundearen diru-sarreraren iturri nagusia Bizkaiko Foru Aldunditik jasotako transferentziak dira.

Lantaldearen batez bestekoa 2012. ekitaldian honako hau izan da, kategorietan banatuta:

1. Organización y actividad

El Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia es un Organismo Autónomo Administrativo de la Diputación Foral de Bizkaia, creado al objeto de gestionar con la mayor eficacia posible los Centros Sociales cuya titularidad corresponde a la propia Diputación Foral. Su actuación se concentra básicamente en tres grandes áreas: Servicio Social de Tercera Edad, Servicio Social de Menores y Mujer y Servicio Social de Minusválidos y Atención Especial.

La principal fuente de ingresos del Instituto Foral de Asistencia social son las transferencias recibidas de la Diputación Foral de Bizkaia.

El promedio de la plantilla, por categorías, durante el ejercicio 2012 es el siguiente:

Administraria/Administrativo	41
Gizarte laguntzailea/Asistente social	14
OLT/ATS	71
Enpresako OLT/A.T.S. de Empresa	1
Terapeuta okupazionala/Terapeuta Ocupacional	9
Administrari laguntzailea/Auxiliar Administrativo	4
Osasun laguntzaileak/Auxiliar sanitario	413
Sukaldeko laguntzaileak/Ayudantes cocina	20
Zerbitzari garbitzailea/Camarera-limpiadora	148
Sukaldaria/Cocinero (F.P. 2)	25
Sukaldari-zerbitzaria/Cocinera Empleada de Hogar	45
Gidaria/Conductor	4
Atezaina/Conserje	0
Jagoleak/Cuidadores (nocturnos de menores)	7
Zentro eta egoitzako zuzendaria/Director de Centro y residenc.(T.Sup.)	2
Zentro eta egoitzako zuzendaria/Director de Centro y residenc.(T.Medio)	13
Goi mailako teknikariak/Técnicos Superiores	15
Zerbitzuetako eta Kudeaketako zuzendaria / Director Jefe Servicios	2
Teknikari ertainak/Técnicos Medios	8
Hezitzailea/Educador (menores)	99
Gizarteratzeko goi mailako teknikaria/Técnico Superior de Integración Social	72
Arduraduna/Encargado	1
Fisioterapeuta/Fisioterapeuta	7
Kudeatzailea/Gerente	1
Gobernatzailea/Gobernanta	6
Sukaldeko burua/Jefe cocina	4
Idazkaritza tekniko orokorreko burua/Jefe secretaria general téc.	1
Zerbitzuburua/Jefe de Servicio -- JEFE SERV, TECNICOS RAL	1
Maisu hezitzailea/Maestro educador	2
Enpresako medikua/Médico de Empresa	1
Medikua/Médico	7
Zerbitzuetako ofiziala/Oficial servicios	9
Mandataria/Ordenanza	25
Atezaina/Portero	17
Psikologoa/Psicólogo	7
Hautzaina/Puericultora	3
Arduradunak/Subalterno	2
Gobernatzaileordea/Subgobernanta	2
Gainbegiretzailea/Supervisor	8
GUZTIRA/ TOTAL	1.117,00

2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2.1 Irudi fidela

Urteko kontuak entitatearen kontabilitate erregistroetan oinarrituz osatu dira, eta indarrean dagoen legediarekin eta abenduaren 27ko 219/2011 Foru Dekretuan ezarritako arauekin bat etorritik aurkeztuko dira (dekretu horrek Kontabilitate Publikoaren Foru Plan Orokorra onartu zuen); izan ere, xedea ondarearen eta finantza egoeraren irudi fidela erakustea da, baita eskudiruen fluxuen egoeran jasotako fluxuen egiazkotasuna ere.

2.2 Informazioa konparatzea

Indarreko ekitaldi honetan Kontabilitate Publikoko Plana indarrean sartzearen ondorioz, ezinezkoa da urteko kontuak aurreko ekitaldikoekin erkatzea, eta Bizkaiko 219/2011 Foru Dekretuko hirugarren xedapen iragankorrean xedatu bezala, balantzean, ondare ekonomikoaren emaitzaren kontuan eta informazio konparatiboa duten gainerako egoera orrietan ez da jasoko aurreko ekitaldietako kopururik.

Aurreko ekitaldiko ondare ekonomikoaren emaitzaren kontua eta balantzea jarraian jaso dira, memoria honetan.

2.3 Kontabilitate arau berrietara igarotzeak eragindako alderdiak

Aurreko ekitaldian eta oraingoan, entitatearen kontuetan ez da kontabilitate irizpide desberdinik aplikatu, salbu eta kasu hauetan:

a) Ibilgetu ukiezina, inbentarioan jasota ez dagoenez, eta batez ere aplikazio informatikoak izanik, ekitaldiko gastutzat jotzen da, errentamendu erregimenean erabilitako aktiboetan egindako inbertsioak izan ezik.

b) Lagapenez jasotako ondasunak ibilgetu materialean zenbatzen dira, aldi zehaztugabe batez lagatzen baitira. Ekitaldi irekieran lagapen horien balio garbi zenbagarria hartu da aintzat finantzazkoa ez den ibilgetua finantzatzeko diru-laguntza gisa.

2. Bases de presentación de las cuentas

2.1 Imagen fiel

Las cuentas anuales han sido elaboradas a partir de los registros contables de la entidad y se presentan de acuerdo con la legislación vigente y con las normas establecidas en el Decreto Foral 219/2011 de 27 de Diciembre por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad Pública Foral con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la entidad, así como de la veracidad de los flujos incorporados en el estado de flujos de efectivo.

2.2 Comparación de la información

La entrada en vigor en el ejercicio en curso del nuevo Plan de Contabilidad Pública hace imposible la comparación de las cuentas anuales con las del ejercicio precedente y tal como se estipula en la disposición transitoria tercera del Decreto Foral de Bizkaia 219/2011 no se reflejará en el balance, en la cuenta del resultado económico patrimonial ni en el resto de estados que incluyan información comparativa, las cifras relativas al ejercicio anterior.

El balance y la cuenta del resultado económico patrimonial del ejercicio anterior se recoge a continuación en esta Memoria.

2.3 Aspectos derivados de la transición a las nuevas normas contables

Las cuentas de la entidad no presentan diferentes criterios contables aplicados en el ejercicio anterior y el actual, excepto en los siguientes apartados:

a) El inmovilizado intangible al no estar inventariado y tratarse principalmente de aplicaciones informáticas se considera gasto del ejercicio, excepto las inversiones efectuadas en los activos utilizados en régimen de arrendamiento.

b) Los bienes recibidos en cesión se contabilizan en el inmovilizado material, al ser su cesión por un periodo indeterminado. En la apertura del ejercicio se ha considerado el valor neto contable de dichas cesiones como subvenciones para la financiación del inmovilizado no financiero.

c) 2011ko Irabazien eta Galeren Kontua eta Balantzea

c) Balance y Cuenta de Perdidas y Ganancias del 2011

Egoera Balantzea
Balance de Situación

Aktiboa Activo		11-Itxiera Cierre-11	
A) Ibilgetua Inmovilizado			
		39.192.355,05	
I) Azpiegitura, ondasunak eta erabilera orokorr erako ondaera Infraestructura, bienes y patrimonio entregado al uso general			
01. Lurrak eta izadiko ondasunak Terrenos y bienes naturales			
02. Azpiegitura eta ondasunak Infraestructuras y bienes			
03. Histori ondarea Patrimonio historico			
04. Bestelako ondarea Otro patrimonio			
II) Ezmateriala Inmaterial			
01. Ikerketa eta garapen gastuak Gastos de investigacion y desarrollo			
06. Informatikako tresnamendua Aplicaciones informáticas			
08. Bestelako ibilgetu ezmateriala Otro inmov. inmaterial		3.852.322,48	
10. Amortizazioak Amortizaciones			
III) Materiala Material		(3.852.322,48)	
01. Lurrak eta izadiko ondasunak Terrenos y bienes naturales			
02. Eraikuntzak Construcciones		39.192.355,05	
04. Makineria Maquinaria			
05. Tresneria Utillaje		44.449.814,82	
06. Instalazioak Instalaciones		4.335,99	
07. Altzariak Mobiliario		192.116,72	
08. Informazio prozesuetarako ekipoak Equipos para procesos informacion		1.849.234,65	
09. Garraiagailuak Elementos de transporte		5.850.024,37	
10. Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		359.727,24	
11. Amortizazioak Amortizaciones		329.354,83	
IV) Aribideko materiala Material en curso		909.077,71	
02. Aribideko eraikuntzak Construcciones en curso		(14.751.331,28)	
V) Finantzazkoak Financiero			
01. Partaidetzak FHAn Participaciones en el S.P.F.			
02. FHarentzako kredituak Creditos al S.P.F.			

Egoera Balantzea
Balance de Situación

Aktiboa Activo		11-Itxiera Cierre-11	
03.	Finantza-inbertsioak <i>Inversiones Financieras</i>		
04.	Epe luzerako kredituak <i>Creditos a L/P</i>		
07.	Hornidurak <i>Provisiones</i>		
B)	Hainbat ekitalditan banatu beharreko gastuak <i>Gastos a distribuir en varios ejercicios</i>		
C)	Izakinak <i>Existencias</i>		
D)	Zordunak <i>Deudores</i>	4.466.697,19	
I)	Zordunak <i>Deudores</i>	4.466.697,19	
01.	Zordunak,aribideko ekitaldian aintzatetsitako eskubideengatik <i>Deudores por derechos reconocidos ejercicio corriente</i>	4.466.697,19	
02.	Zordunak,ixtitako ekitaldietan aintzatetsitako eskubideengatik <i>Deudores por derechos reconocidos ejercicio cerrados</i>		
03.	Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>		
04.	Herri erakunde zordunak <i>Entidades públicas deudoras</i>		
05.	Hornidurak <i>Provisiones</i>		
II)	Zordunak, beste herri erakunde batzuen pentzutan baliabideak administratzeagatik <i>Deudores por administración de recursos por cuenta de otros EE.PP.</i>		
01.	Zordunak, beste herri erakunde batzuen baliabideengatik aintzatetsi eskubideengatik <i>Deudores por derechos reconocidos de recursos otros EE.PP.</i>		
02.	Sarreraren itzulketa, beste herri erakunde batzuen baliabideena <i>Dev. de ingresos recursos de otros EE.PP.</i>		
03.	Herri erakundeak,ordainkizun daunden sarrerak itzultzeagatik <i>EE.PP. por devolución ingresos pendientes de pago</i>		
04.	Herri erakundeak. Konturako emateak <i>EE.PP. entregas a cta.</i>		
05.	Zordunak, beste herri erakunde batzuen sarrerengatik. Foruaz besteko baloreak <i>Deudores por ingresos otros EE.PP. valores no forales</i>		
06.	Zordunak, beste erakunde batzuek aintzatetsitako eskubideengatik <i>Deudores por derechos reconocidos otros entes</i>		
E)	Finantza-kontuak <i>Cuentas financieras</i>	14.372.922,98	
I)	Aldi baterako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras temporales</i>	637.359,14	
01.	Partaidetzak FHAn <i>Participaciones en el S.P.F.</i>		
02.	FHArentzako kredituak <i>Creditos al S.P.F.</i>		
03.	Finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras</i>		
04.	Emandako kredituak <i>Creditos concedidos</i>		
05.	Langileentzako kreditak <i>Créditos al personal</i>	220.925,51	
06.	Epe laburrera eratutako fidantza eta gordailuak <i>Fianzas y depósitos constituidos a C/P</i>	416.433,63	

Egoera Balantzea
Balance de Situación

Pasiboa Pasivo		11-Itxiera Cierre-11	
A) Norberaren fondoak Fondos propios			
		49.969.337,40	
01. Ondarea <i>Patrimonio</i>		14.076.693,90	
03. Lagapeneko ondarea <i>Patrimonio en cesión</i>		44.449.814,82	
04. Lagatako ondarea <i>Patrimonio cedido</i>			
06. Erabilera orokorrerako emandako ondarea <i>Patrimonio entregado uso general</i>			
07. Itxitako ekitaldietako emaitza positiboak <i>Resultados positivos ej. cerrados</i>			
08. Itxitako ekitaldietako emaitza negatiboak <i>Resultados negativos ej. cerrados</i>			
09. Galera-irabaziak <i>Pérdidas y ganancias</i>		(11.097.469,54)	
B) Hainbat ekitalditan banatu beharreko sarrerak Ingresos distribuir en varios ejercicios		2.540.298,22	
01. Kapitalezko diru-laguntzak <i>Subvenciones de capital</i>			
C) Arrisku eta gastuetarako hornidurak Provisiones riesgos y gastos			
01. Hornidura, erakundeen konpromisoengatik <i>Provisión por compromisos institucionales</i>			
D) Hartzekodunak epe luzera Acreedores a largo plazo			
I) Jesapenak eta beraien antzeko beste jaulkipenak <i>Empréstitos y otras emisiones análogas</i>			
01. Bonu eta obligazioak <i>Obligaciones y bonos</i>			
02. Negozia daitezkeen bestelako baloreak <i>Otros valores negociables</i>			
II) Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i>			
01. Zorrak FHAKo erakundeekin <i>Deudas con entes S.P.F.</i>			
02. Bestelako zorrak <i>Otras deudas</i>			
III) Beste hartzekodun batzuk epe luzera <i>Otros acreedores a largo plazo</i>			
IV) Akzioen gainera egiteko desenboltsapenak <i>Desembolsos pendientes sobre acciones</i>			
E) Hartzekodunak epe laburrena Acreedores a corto plazo		8.062.637,82	
I) Hartzekodunak <i>Acreedores</i>		5.849.033,87	
01. Hartzekodunak, aribideko ekitaldian aintzatetsitako obligazioengatik <i>Acreedores por obligaciones reconocidas ejercicio corriente</i>		5.836.454,25	
02. Hartzedunak, itxitako ekitaldietan aintzatetsitako obligazioengatik <i>Acreedores por obligaciones reconocidas ejercicios cerrados</i>			
03. Hartzekodunak, sarrerak itzultzeagatik <i>Acreedores por devolución ingresos</i>			
04. Hartzekodunak, BEZarengatik <i>Acreedores por I.V.A.</i>			

Egoera Balantzea
Balance de Situación

Pasiboa Pasivo	11-Itxiera Cierre-11	
05. Aurrekontutik ateko beste hartzekodunak <i>Otros acreedores no presupuestarios</i>	12.579,62	
III) Hartzekodunak, beste herri erakunde batzuen pentzutan baliabideak administratzeagatik <i>Acreedores por administración recursos por cuenta de otros EE.PP.</i>		
01. Hartzekodunak, beste erakunde batzuen baliabideen ziozko sarrerak itzultzeagatik <i>Acreedores por devolución ingresos por recursos de otros entes</i>		
02. Herri erakundeak: kobratzeko eskubideengatik <i>EE.PP. por derechos a cobrar</i>		
03. Herri erakundeak: likidatzeko sarrerengatik <i>EE.PP. por ingresos pendientes de liquidar</i>		
04. Herri erakundeak: beste erakunde batzuek kobratu beharreko eskubideengatik <i>Acreedores por derechos a cobrar otros entes</i>		
IV) Herri erakunde hartzekodunak <i>Entidades públicas acreedoras</i>		
01. Herri erakunde hartzekodunak <i>Entidades públicas acreedoras</i>	2.192.776,93	
V) Jesapenak eta beraien antzeko beste jaulkipenak <i>Empréstitos y otras emisiones análogas</i>	2.192.776,93	
01. Bonu eta obligazioak <i>Obligaciones y bonos</i>		
02. Negozia daitezkeen bestelako baloreak <i>Otros valores negociables</i>		
VI) Zorrak herri erakundeetan, kreditu eragiketengatik <i>Deudas con EE.PP. por operaciones de crédito</i>		
01. Zorrak herri erakundeetan, kreditu eragiketengatik <i>Deudas a C/P con entidades del S.P.F.</i>		
VII) Bestelako zorrak <i>Otros deudas</i>		
01. Bestelako zorrak <i>Otras deudas</i>		
02. Ordainkizun dauden ordainsariak <i>Remuneraciones pendientes de pago</i>	20.827,02	
03. Jasotako fidantza eta gordailuak <i>Fianzas y depósitos recibidos</i>		
VIII) Ezartzeko dauden sarrerak <i>Ingresos pendientes de aplicación</i>		
01. Diru-bilketako kontu murriztuetan <i>En cuentas restringidas de recaudación</i>	20.827,02	
02. Ezartzeko dauden beste sarrera batzuk <i>Otros ingresos pendientes de aplicación</i>		
IX) Aldizkakoketagatiko doikuntzak <i>Ajustes por periodificación</i>		
01. Diru-sarrera aurreratuak <i>Ingresos anticipados</i>		
02. Aurrez kobratutako korrituak <i>Intereses cobrados por anticipado</i>		
Pasiboa guztira / Total Pasivo	58.031.975,22	

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Zorra / Debe		11-Itxiera / Cierre-11	
Gastuak			
Gastos		96.654.643,75	
02.	Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
03.	Langileen gastuak <i>Gastos de Personal</i>		
A)	Soldata eta alokairuak <i>Sueldos y salarios</i>	54.249.155,85	
B)	Gizarte zamak <i>Cargas Sociales</i>	40.429.476,45	
04.	Ibilgetuaren amortizaziorako zuzkidura <i>Dotación para amortización de inmovilizado</i>	13.819.679,40	
05.	Trafikoko horniduren aldakuntza <i>Variación de las provisiones de tráfico</i>	1.952.949,03	
A)	Kaudimengabeziengatik horniduraren aldakuntza <i>Variación provisión por insolvencias</i>		
B)	Trafikoko beste hornidura batzuen aldakuntza <i>Variación de otras provisiones de tráfico</i>		
06.	Ustiapeneko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de explotación</i>		
A)	Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	40.209.404,17	
B)	Zergak <i>Tributos</i>	32.562.692,11	
C)	Transferentziak eta emandako diru-laguntzak <i>Transferencias y Subvenciones concedidas</i>	51.864,11	
I. Ustiapenaren mozkinak		7.594.847,95	
Beneficios de explotación		2.322.132,43	
07.	Finantza-gastuak eta berdinetsitako gastuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>		
A)	Korrituengatik <i>Por intereses</i>		
B)	Galerak balore eta kredituetan <i>Pérdidas en valores y créditos</i>		
08.	Finantza-inbertsioen horniduren aldakuntza <i>Variación provisiones inversiones financieras</i>		
09.	Trukaneurriko emaitza negatiboak <i>Diferencias negativas de cambio</i>		
II. Finantza-emaiza positiboak			
Resultados financieros positivos		120.449,17	
III. Jarduera arrunten mozkinak			
Beneficio de la actividad ordinaria		2.442.581,60	
10.	Aurreko ekitaldiko gastu-galerak <i>Gastos y pérdidas de ejercicios anteriores</i>		
IV. Aurreko ekitaldietako mozkinak			
Beneficio de ejercicios anteriores		41,65	
11.	Ibilgetu ezmaterial eta materialaren horniduren aldakuntza <i>Variación provisiones de inmovilizado inmaterial y material</i>		
12.	ibilgetu ezmaterial eta materialetik, eta finantza-ibilgetutik datozen galerak <i>Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial, material y financiero</i>	243.134,70	
13.	Norberaren obligazioez egindako eragiketen ziozko galerak <i>Pérdidas por operaciones con obligaciones propias</i>		
14.	Aparteko galerak <i>Pérdidas extraordinarias</i>		
V. Aparteko emaitza positiboak			
Resultados extraordinarios positivos		97.674,97	
VI. Ekitaldiko emaitza (irabaziak)			
Resultado del ejercicio (Ganancias)		2.540.298,22	

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Hartzekoa / Haber		11-Itxiera / Cierre-11	
Sarrerak Ingresos		99.194.941,97	
01.	Negozioren kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	61.866,52	
A)	Salmenta garbiak <i>Ventas Netas</i>		
B)	Prestazioak zerbitzuez <i>Prestación de Servicios</i>		
03.	Erakundeak ibilgeketetarako egindako lanak <i>Trabajos realizados por el ente para inmovilizado</i>	61.866,52	
04.	Zergak <i>Impuestos</i>		
A)	Zuzenekoak <i>Directos</i>		
B)	Zeharkakoak <i>Indirectos</i>		
05.	Transferentzia eta diru-laguntza arruntak <i>Transferencias y Subvenciones corrientes</i>		
06.	Kudeaketa arruntaren bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de gestión corriente</i>	96.648.563,06	
A)	Kudeaketaren gainerako sarrerak <i>Ingresos accesorios de gestión</i>	213.211,90	
B)	Arrisku eta gastuetarako hornikuntzaren gaindikina <i>Exceso de provisión para riesgos y gastos</i>	213.211,90	
07.	Kapitaleko transferentzia eta diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari intsuldatutakoak <i>Transferencias y subvenciones transferidas al ejercicio</i>		
I. Ustiapenaren galerak Pérdidas de Explotación		1.810.000,00	
08.	Kapitaleko partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i>	120.449,17	
A)	Korrituengatik <i>Por intereses</i>	120.449,17	
B)	Mozkinak balore eta kredituetan <i>Beneficios en valor y credits</i>		
09.	Balore negoziakorren eta kredituen sarrerak <i>Ingresos de valores negociables y de credits</i>		
10.	Trukaneurriko diferentzia positiboak <i>Diferencias positivas de cambio</i>		
II. Finantza-emaiza negatiboak Resultados financieros negativos			
III. Jarduera arruntan galerak Pérdidas actividades ordinarias			
11.	Aurreko ekitaldietako sarrera eta mozkinak <i>Ingresos y beneficios ejercicios anteriores</i>	41,65	
IV. Aurreko ekitaldietako galerak Pérdidas de ejercicios anteriores			
12.	Mozkinak, ibilgetu ezmaterial eta materiala, eta finantza-ibilgetua besterentzeagatik <i>Beneficios procedentes de inmovilizado inmaterial, material y financiero</i>	340.809,67	
13.	Mozkinak, norberaren obligazioez egindako eragiketengatik <i>Beneficios por operaciones con obligaciones propias</i>		
14.	Aparteko mozkinak <i>Beneficios extraordinarios</i>		
V. Aparteko emaitza negatiboak Resultados extraordinarios negativos			
VI. Ekitaldiko emaitza (galerak) Resultado del ejercicio (Pérdidas)			

3. Aintzatespen eta balorazio arauak

Entitateak urteko kontuak egiteko erabilitako aintzatespen eta balorazio arau nagusiak honako hauek dira, Kontabilitate Publikoko Plan Orokorrean ezarritakoekin bat etorritik:

a) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materiala eskuraketa prezio edo ekoizpen kostuaren bidez aintzatespen da hasieran, eta, ondoren, dagokien amortizazio metatuaren eta narriaduren ondoriozko galeren bidez gutxitzen da, horrelakorik bada.

Erabiltzen den ibilgetu materialaren elementuen amortizazioa kostu balioei dagokienez egiten da, metodo linealari jarraiki, kalkulaturako bizitza erabilgarriko hurrengo urteetan:

Eraikinak:	50
Informazioa prozesatzeko ekipak:	5
Ibilgailuak:	5
Bestelako ibilgetu materialak:	10

b) Higiezineta inbertsioak

Entitateak ez du izaera horretako aktiborik.

c) Ibilgetu ukiezina

Errentamenduan erabilitako aktiboetan egindako inbertsioak eskubide ukiezin gisa jaso dira.

d) Finantza-aktiboak

8. balorazio arauarekin bat etorritik, "Finantza-aktiboak", kobratu beharreko epemuga laburreko kredituak, kontratuko interes tasarik ez badute, balio izendatu bidez baloratuko dira.

e) Finantza-pasiboak

9. balorazio arauarekin bat etorritik, "Finantza-pasiboak", ordaindu beharreko epemuga laburreko partidak, kontratuko interes tasarik ez badute, balio izendatu bidez baloratuko dira.

Fidantzak jasotako zenbatekoaren arabera baloratuko dira, eguneratu gabe.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Las principales normas de reconocimiento y valoración utilizadas por la entidad en la elaboración de sus cuentas anuales, de acuerdo con las establecidas por el Plan General de Contabilidad Pública, han sido las siguientes:

a) Inmovilizado material

El inmovilizado material se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción y, posteriormente, se minorará por la correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro, si las hubiera.

La amortización de los elementos del inmovilizado material en uso se realiza sobre los valores de coste siguiendo el método lineal, durante los siguientes años de vida útil estimados:

Construcciones:	50
Equipos para procesos de información:	5
Vehículos:	5
Otro inmovilizado material:	10

b) Inversiones inmobiliarias

La entidad no tiene activos de esta naturaleza.

c) Inmovilizado intangible

Se recogen como derechos intangibles las inversiones efectuadas en los activos utilizados en arrendamiento.

d) Activos financieros

De acuerdo con la norma de valoración nº 8 "Activos financieros", los créditos a cobrar con vencimiento a corto plazo que no tengan un tipo de interés contractual, se valoran por su valor nominal

e) Pasivos financieros

De acuerdo con la norma de valoración nº 9 "Pasivos financieros", las partidas a pagar con vencimiento a corto plazo y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran por su valor nominal

Las fianzas se valoran por el importe recibido, sin actualizar.

f) Sarrerak eta gastuak

Sarrerak eta gastuak eskubidea eta betebeharra aintzatesten direnean zenbatuko dira, hurrenez hurren.

g) Transferentziak eta diru-laguntzak

Entitateak funtzionatzeko jasotakoak ekitaldiko sarreratzat jotzen dira.

Lagapenean jasotako ondasunak, ekitaldi irekieran dagokien kontabilitateko balio garbiaren arabera, ibilgetua finantzatzeko laguntza gisa jotzen dira; lagapenean jasotako ondasun horien amortizazioa emaitzetara pasatuko da.

4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetan jasotako balantze partiden mugimenduak honako hauek dira:

f) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se contabilizan cuando se produzca el reconocimiento del derecho y de la obligación respectivamente.

g) Transferencias y subvenciones

Se consideran ingreso del ejercicio las recibidas para el funcionamiento de la entidad

Los bienes recibidos en cesión se consideran, por su valor neto contable en la apertura del ejercicio, subvenciones para la financiación del inmovilizado, se traspasa a resultados la amortización de esos bienes recibidos en cesión.

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas de balance incluidas en este epígrafe son los siguientes:

Kontuak / Cuentas	Hasierako saldoa / Saldo inicial	Gehikuntzak / Adiciones	Gutxitzeak / Disminuciones	Azken saldoa / Saldo final
Lursailak / Terrenos	4.350.828,75	-----	496.435,99	3.854.392,76
Beste eraikin batzuk/ Otras construcciones	40.098.986,13	161.339,56	1.002.485,60	39.257.840,09
Makineria/ Maquinaria	4.335,99	-----	-----	4.335,99
Tresneria/ Utillaje	41.525,14	-----	-----	41.525,14
Instalazio teknikoak/ Instalaciones técnicas	1.834.085,43	105.409,31	-----	1.939.494,74
Altzariak / Mobiliario	1.175.604,51	21.091,01	-----	1.196.695,52
Bulegoko ekipoak/ Equipos de oficina	97.354,73	13.757,27	-----	111.112,00
Beste altzari eta tresna batzuk/ Otro mobiliario y enseres	1.064.696,93	18.725,94	-----	1.083.422,87
Informazioa prozesatzeko ekipoak/ Equipos para procesos de información	305.990,07	-----	-----	305.990,07
Ibilgailuak/ Vehículos	329.354,83	-----	-----	329.354,83
Segurtasun eta salbamendu ekipoak/ Equipos de seguridad y salvamento	340.724,74	-----	-----	340.724,74
Beste ekipo jakin batzuk / Otros equipos específicos	141.613,42	-----	-----	141.613,42
Apaingarriak/ Elementos de ornamentación	52.550,31	-----	-----	52.550,31
GUZTIRA / TOTAL	49.837.650,98	320.323,09	1.498.921,59	48.659.052,48

Metatutako amortizazioa / Amortización acumulada	Hasierako saldoa / Saldo inicial	Gehikuntzak / Adiciones	Gutxitzeak / Disminuciones	Azken saldoa / Saldo final
Eraikinak / Construcciones	7.444.867,96	841.511,67	227.588,11	8.058.791,52
Makineria eta tresneria / Maquinaria y utillaje	40.253,51	1.142,99	-----	41.396,50
Instalazio teknikoak / Instalaciones técnicas	1.235.116,05	151.430,48	-----	1.386.546,53
Altzariak / Mobiliario	1.606.148,33	138.730,55	-----	1.744.878,88
Informazioa prozesatzeko ekipoak / Equipos procesos de información	304.682,03	654,02	-----	305.336,05
Ibilgailuak / Vehículos	329.354,83	-----	-----	329.354,83
Bestelako ibilgetu materiala / Otro inmovilizado material	395.009,30	23.424,41	-----	418.433,71
GUZTIRA / TOTAL	11.355.432,01	1.156.894,12	227.588,11	12.284.738,02
Kontabilitate balio garbia / Valor neto contable	38.482.218,97	(836.571,04)	1.271.333,48	36.374.314,45

Lursail eta eraikinei dagokien gutxitzea Bizkaiko Foru Aldundiak honako lursail hauek lehengoratu dituelako gertatu da: garuneko gaitza duten pertsonentzako eguneko zentroa hartzen duen lursaila (496.435,99 €), bertako eraikina (936.378,78 euroko balioa) eta San Ignacioko etxe funtzionala (66.106,82 €).

5. Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinan jasotako 134.360,28 euroko zenbatekoa errentan emandako eraikinetan egindako hobekuntzei dagokie, inbentarioan DA90 klasearekin adierazi dena.

Gainerako ibilgetu ukiezina ekitaldiko gastu gisa hartu da, kapitalizatzea ezinezkotzat jo baita eta inbentario indibidualizaturik ez dagoelako.

Ekitaldiko gastuetara transferitutako zenbatekoa ekipo informatikoak erosteari dagokio; zenbateko hori, guztira, 748.184,44 eurokoa da.

6. Finantza-aktiboak

1.090.278,31 euro kobratzeke dagoen zenbatekoari dagozkio (zordunena), gastuen aurrekontuari aurrerapen bat (220.925,51 euro) eta langileei emandako aurrerapenak; ekitaldian mugimendu hauek izan ditu:

Las disminuciones correspondientes a terrenos y construcciones corresponden a la reversión a la Diputación foral de Bizkaia de un terreno correspondiente al centro de día de personas con daños cerebrales por 496.435,99 €, a su edificio por un valor de 936.378,78 € y al hogar funcional de San Ignacio por 66.106,82 €

5. Inmovilizado intangible

El importe de 134.360,28 € que figura en el inmovilizado intangible corresponde a las mejoras efectuadas en los edificios arrendados y que figuran en el inventario con la clase DA90

El resto del inmovilizado intangible se ha considerado gasto del ejercicio al no considerarlo capitalizable y no llevarse un inventario individualizado.

El importe que se ha traspasado a gastos del ejercicio, corresponde a la adquisición de equipos informáticos por un total de 748.184,44 €

6. Activos financieros

Corresponden al pendiente de cobro de los deudores por 1.090.278,31 €, un anticipo al presupuesto de gastos por 220.925,51 y a los anticipos concedidos al personal, su movimiento durante el ejercicio ha sido el siguiente:

Hasierako saldoa:	416.433,63 €	Saldo inicial:	416.433,63 €
Emandako aurrerapenak:	100.188,00 €	Anticipos concedidos:	100.188,00 €
Aurrerapenak itzultzea:	158.441,01 €	Reintegro de anticipos:	158.441,01 €
Azken saldoa:	358.180,62 €	Saldo final: 358.	180,62 €
7. Finantza-pasiboak		7. Pasivos financieros	
Jaso du:		Recoge:	
Jasotako fidantzak (12.602,02 €)		Fianzas recibidas por 12.602,02 €	
Aurrekontutik ordaintzeke (5.522.358,59 €)		Pendiente de pago del Presupuesto por 5.522.358,59 €	
Aurrekontukoak ez diren beste hartzekodun batzuk (14.120,32 €)		Otros acreedores no presupuestarios por 14.120,32 €	
Administrazio publikoei ordaintzeke (1.728.838,88 €)		Pendiente de pago a las administraciones públicas por 1.728.838,88 €	
8. Transferentziak, diru-laguntzak eta bestelako sarrerak eta gastuak		8. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos	
Jasotako transferentzi ia-ia guztiak Foru Administrazioaren ekarpenari dagozkio (89.300.000,00 €)		Las transferencias recibidas corresponden casi en su totalidad a la aportación de la Administración Foral (89.300.000,00 €)	
Ekitaldiaren emaitzara transferitutako kapitalaren diru-laguntzek 2.109.590,54 euroko zenbatekoa hartzen dute .		Las subvenciones de capital traspasadas al resultado del ejercicio suponen 2.109.590,54 €	
Gainerako sarrerek 277.252,31 euroko zenbatekoa hartzen dute; hauexek dira nabarmenenak: prezio publikoena (56.152,33 €), itxitako ekitaldietako itzulketak (155.396,70 €) eta kontuen interesena (51.602,18 €).		El resto de ingresos suponen 277.252,31 € siendo los más relevantes 56.152,33 € por precios públicos, 155.396,70 € por reintegros de ejercicios cerrados y 51.602,18 € por intereses de las cuentas.	
Emandako transferentziak 10.495.261,90 eurokoak dira, eta 10.360.548,72 euroko zenbatekoa aurreko ekitaldiko transferentzien soberakina Foru Aldundiari itzuli izanari dagozkio.		Las transferencias concedidas son 10.495.261,90 € correspondiendo al reintegro a la Diputación Foral del excedente de las transferencias del ejercicio anterior 10.360.548,72 €	
Entitatearen gainerako gastuak honela banakatu behar dira:		El resto de gastos de la entidad se desglosa de la forma siguiente:	
50.276.071,58 € langileen gastuetan.		50.276.071,58 € correspondientes a gastos de personal	
32.789.376,45 € hornidura eta kanpo zerbitzuetan		32.789.376,45 € suministros y servicios exteriores	
52.901,26 € inbentarioan jaso ezin den ibilgetua		52.901,26 € inmovilizado no inventariable	
748.184,44 € inbentarioan jaso ezin den ibilgetu ukiezin		748.184,44 € inmovilizado intangible no inventariable	
52.055,75 € zergetan		52.055,75 € tributos	

1.291.254,40 € amortizazio horniduran	1.291.254,40 € dotación a la amortización
1.271.333,49 € ibilgetutik eratorritako galerak	1.271.333,49 € pérdidas procedentes del inmovilizado
9. Hornidurak eta kontingentziak	9. Provisiones y contingencias
Ekitaldian ez dago horrelakorik entitatean.	No existen durante el ejercicio en la entidad.
10. Beste erakunde publiko batzuen kontura baliabideak kudeatzeari dagozkion eragiketak	10. Operaciones por administración de recursos por cuenta de otros entes públicos
Entitatean ez da beste erakunde publiko batzuetako baliabiderik kudeatzen	En la entidad no se administran recursos de otros entes públicos
11. Aurrekontukoak ez diren eragiketak	11. Operaciones no presupuestarias
Aurrekontukoak ez diren eragiketak 7. oharrean zehaztu dira.	Las operaciones no presupuestarias existentes están detalladas en la nota 7
12. Gordailuan jasotako balioak	12. Valores recibidos en depósito
Ekitaldian ez dago horrelakorik entitatean	No existen durante el ejercicio en la entidad
13. Ondare emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko bateratzea	13. Conciliación entre el resultado económico patrimonial y el resultado presupuestario

Eurok / Euros

Kontabilitate publikoaren emaitza / Resultado Contabilidad Pública	(5.284.387,79)
Gastuaren aurrekontua / Presupuesto de gasto	
6. kap. Benetako inbertsioak / Cap. 6 Inversiones reales	(1.255.769,07)
8. kap. Finantza-aktiboen aldakuntza / Cap. 8 Variación de activos financieros	(100.188,00)
Sarreraren aurrekontua / Presupuesto de Ingresos	
7.Kap. Kapital transferentziak/ Cap. 7 Transferencias de Capital	
8. kap. Finantza-aktiboen aldakuntza / Cap. 8 Variación de activos financieros	158.441,01
Ibilgetuaren amortizaziorako zuzkidura / Dotación amortización inmovilizado	1.291.254,40
Ekitaldiko emaitzarari intsuldatuko kapitaleko diru-laguntzak / Subv. capital traspasadas a rdo. del ejercic.	
Ibilgetu materialetiko galerak / Pérdida procedente del inmovilizado material	1.271.333,49
Aurreko ekitaldietako sarrera eta mozkinak / Ingresos y beneficios ejercicios anteriores	
Ekitaldiko emaitzara intsuldatu benetako inbertsioak / Invers. reales traspasadas al resultado del ejercic.	801.085,70
Ibilgetu materialetiko mozkinak / Beneficios procedentes del inmovilizado material	
Finantz. ez den ibilgeturako diru-laguntzen egozpena / Imputación de sub. para el inmovilizado no financiero	(2.109.590,54)
Guztira / Total	(5.227.820,80)
Aurrekontuetako emaitza / Resultado Presupuestario	
Arrunta / Corriente	
Aintzatetsitako eskubideak / Derechos reconocidos	89.740.901,95
Hartutako betebeharrak / Obligaciones contraídas	94.968.722,75
Superabita / Superávit	(5.227.820,80)